

EXCAVATION BENOIT CORBEIL
 TERRASSEMENT FOSSE SEPTIQUE TRANSPORT EN VRAC
 Sable - Pierres - Top soil **450 565-7139**
 8, de Breton, Saint-Hippolyte

ENVIRONMENTAL Ecofit BIONEST

Le Sentier

Le journal communautaire de Saint-Hippolyte

15 JUILLET 2011 • VOLUME 29 n° 5

COIFFURE
La Bohème
 139, 12^e AVENUE LAC CONNELLY
 SUR RENDEZ-VOUS
 450 563-3661

RE/MAX RE/MAX DE L'AVENIR INC.
Peter Léo Lemay
 Courtier immobilier
 bur. : 450 563-4242
 cell. : 514 619-4242

2241, ch. des Hauteurs

Atelier Yvon Lanthier certifié CLÉ VERTE

ATELIER YVON LANTHIER

ATELIER SERVICE XPRT

page 3

Yvon Lanthier entouré de Richard Lafrenière, représentant de Pièces d'auto Jarry, Michel Lepage, directeur du Programme d'installation ASX et Daniel Boyer, directeur des ventes et marketing d'Entrepôt Montréal.

PHOTOS : CARINE CHERRIER

Aventures Plein Air
 L'été bat son plein!
 Pensez à nous pour vos escapades en famille ou entre amis.
 Randonnée VTT, Jeep hors pistes, partie de pêche

www.aventurespleinair.com

Aventures Plein Air
 Saint-Hippolyte
 450 563-4443

Spa de l'Auberge du lac Morency

Massage suédois
 60 minutes
 et accès au SPA extérieur
85\$
 taxes

Amateurs de petits havres de paix chaleureux, nous vous attendons !
 42, rue de la Chaumine
 Saint-Hippolyte
 450 563-5546 • 1 800 616-5546
 téléc. : 450 563-1732
 www.lacmorency.com



PHOTO NATHALIE VIGNEAULT

Claude Cousineau prend du temps pour lui cet été

page 8

Une médaille d'argent pour le plongeur Mathis Desrochers

page 14

PHOTO GRACIEUSETÉ



PHOTO GRACIEUSETÉ

Kathy-Lee Mailloux relève le défi Têtes rasées

page 3

Nicole Boucher courtier immobilier

199 000 \$
 Accès lac de l'Achigan, en hauteur, vue superbe, facile d'accès, garage, foyer, 2 chambres.
 MLS 8426484

PRIX RÉVISÉ
175 000 \$
 Au coeur du village, construction 2007, 7 pièces, 2 salles de bains, face à l'école, patio, sous-sol fini.
 MLS 8473751

289 000 \$
 Accès lac Connelly et vue, jolie maison 12 pièces, comb. lente et poêle au gaz, sous-sol fini, spa, verrière, garage. LIBRE. MLS 8557657

339 000 \$
 Bord lac Connelly, cottage sur 2 niveaux rénové par contracteur, grandes pièces, 3 chambres, foyer, beaucoup de fenêtres du côté du lac. LIBRE. MLS 8558732

Sutton
 L'immobilier qui habite
 Groupe Sutton Laurentides
 Agence immobilière
 www.sutton.com

bouchern@sutton.com www.nicoleboucher.ca
 450 560-2494 450 **563-4919**



Certification environnementale
des ateliers de services automobiles

Le programme
Nature Action Québec



Nous sommes le premier garage
des Laurentides à être certifié

Clé Verte, la plus haute norme environnementale
pour les garages au Québec.

Tous les ateliers certifiés s'engagent à offrir à leurs
clientèles des services respectant les exigences du
programme **CLÉ VERTE**.

Les engagements :

- Le respect de l'environnement
- Le respect des lois et des règlements
- L'application de bonnes pratiques en atelier
allant au-delà des lois et règlements
- La sécurité de la clientèle
- L'entretien des équipements
- La compétence des ressources humaines

Antirouille
PROLAB

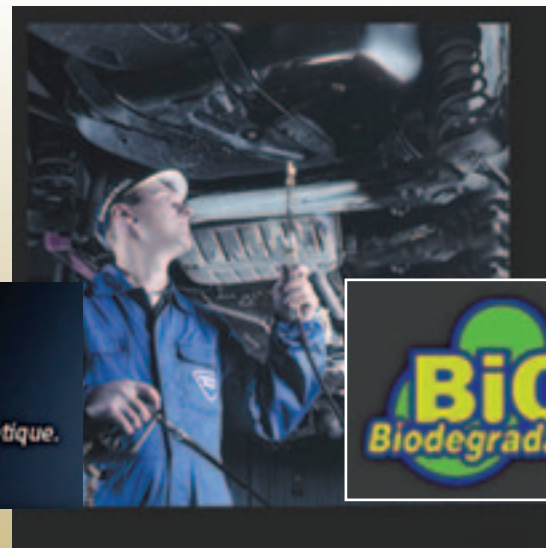
à partir de

89⁹⁵\$

pour une auto

biodégradable
de très haute qualité

Recommandé par le CAA



1010, chemin des Hauteurs, Saint-Hippolyte (près chemin du lac Écho) • 450 224-8882

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

DE L'ASSOCIATION DES PROPRIÉTAIRES DU LAC DE L'ACHIGAN

AVIS DE CONVOCATION

L'APLA vous convie à son assemblée annuelle qui se tiendra au
CAMP WAREDALE, le samedi 6 août, à 9 h 30.
En 2011, L'APLA compte promouvoir ses objectifs par des inter-
ventions environnementales et sociales. Il sera notamment ques-
tion de la subvention obtenue dans le cadre du Pacte Rural
(caractérisation de la bande riveraine), du nouveau règlement
rendant obligatoire le lavage de bateaux, de la surveillance de la
qualité de l'eau, de la bonification du site Internet et d'autres su-
jets vous concernant directement. Le maire, Bruno Laroche, ainsi
que des conseillers seront présents. Nouveauté cette année ! Vous
êtes nos conférenciers invités! La parole est à vous! L'administra-
tion du Camp Waredale offrira gratuitement café et muffins avant
l'assemblée.

Visitez notre site Internet www.aplaweb.ca

« On vous attend en grand nombre! Notre lac, c'est important,
c'est à nous tous de travailler ensemble à le garder en santé »

Joanne Gauthier, présidente
Association des propriétaires du lac de l'Achigan



ASSOCIATION OF PROPRIETORS OF LAKE L'ACHIGAN ANNUAL MEETING NOTICE

APLA invite you to its annual meeting on
Saturday August the 6th 2011, at 9 h 30,
held at Camp Waredale.

Mayor Laroche, municipal officials and APLA directors will be dis-
cussing issues at hand. This year **YOU ARE** the keynote
speaker so the floor is your!

Coffee and muffins will be served compliments of
« Camp Waredale »

Consult our website www.aplaweb.ca

The viability of Lake l'ACHIGAN is the main objective...and it is
only by monitoring our actions that we will succeed

Looking forward to meet you.

Best regards,

Joanne Gauthier, president
Association of Proprietor of Lake l'Achigan

www.aplaweb.ca

Atelier Yvon Lanthier, certifié CLÉ VERTE

Denise Marcoux

Yvon Lanthier est un garagiste sensible aux questions environnementales. Il est persuadé que tout ce qui est écologique dans l'exploitation d'un commerce devient important aux yeux de ses clients. Il vient d'obtenir la certification CLÉ VERTE.



Robert Comtois, chargé de projets à Nature-Action Québec, remet la certification environnementale des ateliers de services automobiles, CLÉ VERTE, à Yvon Lanthier, le 6 juillet 2011.

PHOTO DANIEL BOYER

CLÉ VERTE est un programme de certification environnementale des ateliers de services automobiles, développé et géré dans l'ensemble du Québec par Nature-Action Québec, en collaboration avec la Table de concertation sur l'environnement et les véhicules routiers. Ce programme offre une reconnaissance aux propriétaires d'ateliers qui mettent en œuvre non seulement les pratiques exigées par la réglementation environnementale, mais également de bonnes pratiques environnementales qui vont au-delà de la réglementation.

Les bonnes pratiques environnementales

Pour avoir droit à la certification CLÉ VERTE, les demandeurs doivent satisfaire aux exigences minimales en matière de :

1. gestion des résidus de matières dangereuses (chiffons usés, antigel, antirouille, batteries, huiles, peintures, tubes fluorescents, etc.);
2. gestion des résidus de matières non dangereuses (freins, métal, papier et carton, plastique, pneus, verre);
3. gestion des déchets de consommation (papier, carton, plastique, verre, métal);
4. gestion des équipements et procédés (séparateur eau-huile, efficacité énergétique, lavage d'auto, nettoyage du sol, prévention des déversements, etc.);
5. maintenance des aires de services et stationnement (équipements pétroliers et réservoirs, site extérieur);
6. communications (formation des employés).

CLÉ VERTE, niveau OR

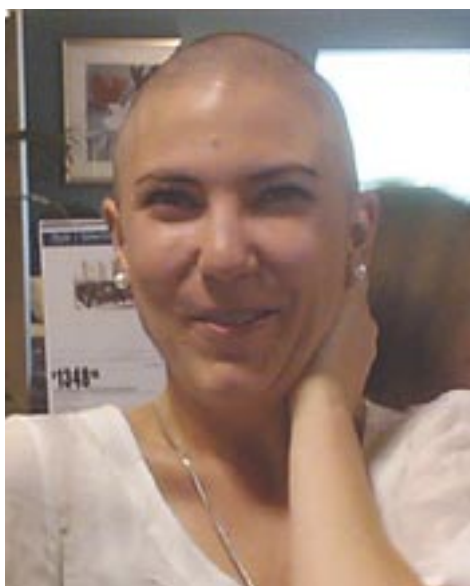
(D.M.) Atelier Yvon Lanthier est le premier atelier des Laurentides à obtenir la certification CLÉ VERTE de niveau OR. Il a satisfait à toutes les exigences du cahier de charges. *Ça me tenait à cœur, un environnement sain, c'est ce qu'on veut léguer à ceux qui nous suivent. Le programme CLÉ VERTE a exigé beaucoup d'efforts et de changements d'habitudes de la part des employés, mais j'ai appris beaucoup en prenant connaissance du programme. Nous avons maintenant plusieurs bacs de récupération, nous n'utilisons plus de feuilles de plastique pour couvrir les sièges d'auto, nous avons installé des thermostats programmables, des ampoules qui économisent l'énergie, nos factures sont sur papier recyclé, etc. L'environnement, c'est un choix, mais quand on fait du recyclage, tout coûte plus cher, ça risque donc de se refléter sur la facture du client,* explique Yvon Lanthier.

Ce n'est pas la première distinction que reçoit Yvon Lanthier. En 1995, il obtient la recommandation CAA ainsi que trois mentions d'excellence pour la qualité du service à la clientèle. En 2000, il reçoit deux prix Zénith de la Chambre de commerce la Rivière-du-Nord toujours pour la qualité du service à la clientèle. En 2002, Atelier Yvon Lanthier est nommé entreprise de l'année par les résidents de Saint-Hippolyte et en 2003, il gagne le concours distinction de la Banque Nationale pour la région Laval, Laurentides, Lanaudière. En 2009, il est accrédité par l'APA et finalement, en 2011, il reçoit la certification CLÉ VERTE.

Chapeau à l'héroïne Kathy Lee Mailloux

Caroline Ouellette Robichaud

Une citoyenne de Saint-Hippolyte, Kathy Lee Mailloux relève le Défi têtes rasées pour la toute première fois et fait une incroyable collecte en seulement une semaine.



Kathy Lee Mailloux. PHOTO NICOLE CHAUVIN

viennne nue. La motivation de cette femme est celle de vouloir aider ceux qui ont moins de chance qu'elle : *Je suis diabétique et j'ai la chance qu'un médicament existe pour m'aider soit l'insuline. Eux, les enfants cancéreux, n'ont pas la même chance. Ils n'ont rien et tout ce qu'on peut faire pour les aider, c'est amasser de l'argent pour contribuer aux recherches et au matériel alors je voulais les aider.* Une semaine avant de passer sous le rasoir, Kathy Lee a débuté sa collecte de fonds et a amassé un montant de 335 \$. Elle dit être très fière puisqu'elle n'avait qu'une semaine pour agir. Kathy Lee se fait régulièrement aborder dans les lieux publics se faisant demander son état de santé, ce qui ne la dérange point, puisqu'elle assume fièrement son geste, mais elle en profite pour expliquer son cheminement. Cette femme compte assurément renouveler son geste, elle y pense beaucoup, mais seulement lorsque ses cheveux auront repoussé un peu, car contrairement à eux, elle aura la chance de voir repousser ses cheveux.

Plus de 40 000 personnes de tous les coins du Québec

C'est M. Serge Tremblay, en Montérégie, qui a lancé le premier Défi têtes rasées en 2001. Cet homme, souhaitait appuyer significativement le gros défi auquel les enfants cancéreux doivent faire face lors de leur combat. Lors de la première édition, 65 personnes ont amassé 10 500 \$. Trois ans plus tard, le Défi têtes rasées est devenu un événement provincial. En 10 ans, Le Défi têtes rasées était rendu à une col-

lecte de plus de 4,5 millions de dollars et rejoignait plus de 40 000 personnes de tous les coins du Québec.

Leucan et les enfants

Leucan offre plusieurs services aux enfants souffrant du cancer, comme un programme de perruques. Chaque famille qui le souhaite, peut faire une demande de perruque à Leucan, qui va lui en fournir une et cela gratuitement. Les perruques sont faites de vrais cheveux et Leucan amasse les cheveux de citoyens qui souhaitent remettre leurs cheveux pour les enfants. Cet organisme fait également plusieurs choses afin d'aider les enfants. Leucan offre aux familles beaucoup de services adaptés à leurs besoins, que ce soit de l'aide financière, du soutien affectif, de l'animation, un service de vie scolaire, un service de fin de vie, etc. Leucan soutient également la recherche clinique en cancérologie pédiatrique. L'organisme recueille près d'un million de dollars par années et offre les sommes amassées aux quatre centres d'oncologie pédiatrique du Québec pour soutenir les recherches.

GE Réno
Multi-Service | Rénovation
Réparation
Entretien
514 764-1585 Saint-Hippolyte
www.genove.com

Leucan
Beauté dollars + certificat cadeau
• Coiffure
• Esthétique
• Douche Temazkal
• Massages (reçus)
• Soins corporels
• Pose d'ongles
• Cosmétiques organiques
Coiffure Nordic
450 563-2586
5, rue Mathieu, Saint-Hippolyte, Iac Connelly

Patricia Reynolds est dépositaire des produits Lemieux

Les Entreprises d'Électricité
Roger Duez et filles inc.
Résidentiel • Commercial • Industriel
Rénovation • Maintenance
450 438-8364
438, ch. du lac Bertrand Saint-Hippolyte
Télécopieur : 450 438-1890
Pageette : 1 514 837-6626 / 450 431-8162

Alimentation St-Onge inc.
972, chemin des Hauteurs
Saint-Hippolyte
Yves St-Onge
Propriétaire
450 224-5179
IGA

Les produits LEMIEUX en vrac permettent de réutiliser vos contenants
• fabriqués au Québec
• biodégradables (20 à 28 jours)
• bons pour l'environnement (lacs, fosses septiques)
BOUTIQUE BIO-TERRE
produits biodégradables
Excellents pour les fosses septiques et les lacs
27, rue de l'Église, Saint-Sauveur
450 227.3246



Martine LAVAL

J'ai rencontré Lise Beauchamp

maître-verrier et artiste-invitée de Montagne-Art

Lise Beauchamp a quitté son Outaouais natal pour s'installer à Saint-Hippolyte, au cœur des montagnes, des lacs et de la beauté de la nature. La maison qu'elle habite présentement est la septième de sa vie qu'elle transforme, rénove et met à son goût. Dans un espace forestier de paix, de silence et de tranquillité, elle crée. Son art? Le vitrail. Chez elle, ses oeuvres sont partie intégrante de son décor. Presque chaque espace de transparence est coloré de ses vitraux.

Tombée en amour avec le verre

À 18 ans je suis partie faire le tour du Canada, sac au dos. À Halifax en Nouvelle-Écosse, dans un café, très tôt un matin, assise en train d'écrire, ma tasse de



Lise Beauchamp à l'oeuvre. PHOTO MICHEL BROD

café soudainement devient toute bleue. Je fais le tour de l'endroit des yeux cherchant d'où vient cette lumière magique et je découvre cette immense rosace de cobalt dans laquelle le soleil se lève. Wow! beauté magique. La luminosité était extraordinaire. À mon retour de voyage, je me suis mise en tête de découvrir

comment on faisait du vitrail. Comparé à la peinture, pour moi le vitrail ça vit, on apprend à vivre avec. L'été avec le soleil, l'hiver avec la neige, le soir à la tombée du jour, la nuit dans la noirceur, il y a toujours une

luminosité particulière. Dans ma maison, à la pleine lune, l'ambiance est vraiment spéciale!

Maître-verrier

Quand je dis que je suis maître-verrier, les gens me disent : « Ob! moi tu sais, les vitraux



Oeuvre inédite que l'on pourra admirer à Montagne-Art.

PHOTO CARINE CHERRIER

d'église, j'suis pas capable! » Pourtant, il y a bien longtemps qu'on a passé le temps des vitraux d'église! De là, ma production actuelle qui prouve aux gens qu'on peut créer à peu près n'importe quoi maintenant. On parle désormais de dimension, de volume, d'épaisseur. On a aujourd'hui des verres tellement extraordinaires.

Maître-verrier c'est un titre, mais c'est avant tout du compagnonnage. Il faut avoir suivi des cours avec les grands maîtres, avoir exprimé sa philosophie, avoir également démontré qu'on sait couper du verre, un des exercices étant d'arriver à couper un cercle dans une grande pièce, sans la casser. C'est là qu'il faut s'armer de plaisir, de temps et de nerf parce que tu te dis toujours que ça va t'éclater en pleine figure!!! Et c'est ÇA justement, mon défi en tant que maître-verrier : mettre dans mes oeuvres des cercles, des carrés (autre forme difficile puisqu'elle peut se fissurer aux angles) et des trucs amusants que je collectionne comme les agates, les turquoises ou que je crée comme les gouttes de verre.

C'est pourquoi dans cet art, ce sont ceux qui font du vitrail, qui sont en mesure de réa-

liser la valeur d'une oeuvre, ce qu'elle vaut en temps, en patience, en adresse manuelle. Le commun des mortels n'a pas idée de la technique et du défi immense que ça représente. Un autre défi de l'art du vitrail est que l'artiste travaille en aveugle. Une fois terminée, l'oeuvre absorbe la lumière, mais lorsqu'on coupe, il faut se mettre à plat. On ne peut donc que supposer du résultat. On ne peut qu'imaginer ce que ça va donner en produit final, ce qui est très difficile, surtout lorsqu'on travaille dans des couleurs foncées. Il n'y a donc que la vision de l'artiste qui compte.

Loin des vitraux d'église et des lampes Tiffany, Lise Beauchamp défie toutes les règles de l'art en créant d'imposantes oeuvres de verre d'une rare beauté. C'est en venant découvrir ses créations à la 26^e exposition Montagne-Art sous le thème « Ombre et Lumière », les 19, 20 et 21 août, qu'il vous sera possible de comprendre toute la grandeur, l'ampleur et la valeur de cet art très ancien.

Lise Beauchamp dessine et colore la transparence, ravive la grisaille, tamise la lumière, intensifie l'ambiance de la nuit derrière laquelle se cache toutefois, l'intimité d'un lieu.

Le Sentier

Le journal communautaire de Saint-Hippolyte

Date de tombé : le 1^{er} du mois
Tirage : 4915 copies

Pour toutes les parutions, faites parvenir vos communiqués et votre matériel publicitaire pour le 1^{er} du mois par courriel ou poste :

redaction@journal-le-sentier.org
CP 135, Saint-Hippolyte (QC) J8A 3P5

PRÉSIDENTE

Denise Marcoux 450 563-5848

COORDONNATRICE

Nicole Chauvin 450 563-2505 poste 2249

DISTRIBUTION

José Cassagnol

PETITES ANNONCES

450 563-2505 poste 1249

IMPRESSION : Hebdo-Litho

Dépôt légal Bibliothèque nationale du Québec, 2^e trimestre 1983

Le Sentier reçoit l'appui du ministère de la Culture et des Communications du Québec.

Ce journal communautaire est une réalisation d'une équipe de touche-à-tout en constante évolution.

Nous n'avons d'autre but que d'améliorer la qualité de vie à Saint-Hippolyte.

Administration, rédaction, correction, choix des textes et photographies de ce numéro du Sentier sont l'oeuvre de Jocelyne Annereau-Cassagnol, Ghyslaine Binette, Cassandra Brisebois, José Cassagnol, Michèle Châteauvert, Nicole Chauvin, André Cherrier, Diane Couët, Jacques A. Dufour, Jean-Pierre Fabien, Martine Laval, Madeleine Luneau, Denise Marcoux, Francine Mayrand, Jennifer Ouellette, Danielle Paquette, André Pétel, Isabelle Poulin, Carolane Ouellette-Robichaud, Marie-Andrée Racine, Audrey Tawel-Thibert et Nathalie Vigneault.

Les textes du bulletin municipal situés au centre du journal et les textes identifiés par le logo de Saint-Hippolyte sont sous l'entière responsabilité de la Municipalité. To our English citizens, your comments and texts are welcome.

Toute reproduction d'annonces publicitaires paraissant dans Le Sentier et réalisées par les concepteurs publicitaires de ce journal est formellement interdite, que ce soit d'une façon intégrale, partielle ou déguisée.

DES NOUVELLES DE VOUS

Vous souhaitez nous faire part d'une nouvelle, d'un sujet d'article, d'un événement à venir ou à couvrir? Nous attendons votre appel au 450 563-1975

ACHAT DE PHOTOS

Les photos qui paraissent dans le journal sont en vente au coût de 10 \$ l'unité, elles sont disponibles en format JPG.

BANQUE DE JOURNALISTES

Le Sentier est à la recherche de personnes bénévoles pour participer à la rédaction. Pour plus de détails, svp joindre Nicole Chauvin 450 563-1975 ou Michèle Châteauvert 450 563-4104.

Vos représentantes publicitaires



Jocelyne Annereau Cassagnol
450 431-2002
cassanne@laurentides.net



Michèle Châteauvert
450 563-4104
m.chateauvert25@sympatico.ca



www.sentierdesaffaires.com



Dre France Lafontaine
Dre Annick Girouard
Dr Vincent Giguère
Guy Dragon, denturologiste
780, chemin des Hauteurs bureau 202
Saint-Hippolyte
450 224-8241



Me Alain de Haerne LL. L. DDN
Notaire et conseiller juridique
Notary and Title Attorney

980, chemin des Hauteurs
Saint-Hippolyte (QC) J8A 1L2

tél. : 450 224-9359 • 514 208-3993
courriel : dehaerne@sympatico.ca
télécopieur : 450 224-2875

Guy Thibault publie un second livre sur l'automobile versus l'automobilisme

Jennifer Ouellette

Au mois de mai apparaissait sur les tablettes des librairies un deuxième livre pour Guy Thibault, *L'automobiliste et ses témoins*, aux éditions GID.

Guy Thibault, un passionné d'histoire, mais surtout d'antiquités, relate, au fil des pages de son livre, multiples anecdotes concernant notre moyen de locomotion le plus utilisé. Lui que la mécanique laisse indifférent s'intéresse à l'effet de l'automobile sur les gens à travers les temps. Depuis 1900 jusqu'à maintenant, ces gens choisissent leur véhicule pour se démarquer, se distinguer. Les gens veulent afficher leur statut social en se promenant dans une voiture qui les représente : les jeunes qui se font installer des ailerons, des néons autour de la plaque d'immatriculation ou encore, il y a quelques années, ceux qui faisaient peindre un aigle aux ailes déployées sur leur voiture sport, ont en commun le désir de se faire remarquer, d'accrocher le regard des autres. Tout au long de ce livre, vous trouverez des anecdotes intéressantes, par exemple : pourquoi déposons-nous des choses dans la « valise » de la voiture plutôt que dans le « coffre »? Tout simplement

parce que jusqu'en 1930, afin d'avoir plus d'espace de rangement, les gens faisaient installer des valises à l'arrière de leur voiture. Les coffres ont alors été dessinés par les constructeurs, mais le terme valise est resté ancré au Québec.

Un deuxième livre très invitant

L'automobiliste et ses témoins est un livre très invitant. Les photos, suivies de deux à trois pages d'explications et d'anecdotes chacune, se succèdent, nous interpellant à chaque nouvelle image et, première constatation, on est passé à travers les quelque deux cents pages de ce bouquin. Il est passionnant d'en apprendre plus sur les défis qu'engendrait la cohabitation des chevaux et des voitures, au début du 20^e siècle. En effet, les premiers avançaient trois fois moins vite que les seconds, ce qui apportait son lot de désagréments, car les clous laissés par les fers usés des chevaux contribuaient au nombre étourdissant de crevaisons en ces années de changements et d'avancées technologiques.

Il est passionnant d'en apprendre plus sur les défis qu'engendrait la cohabitation des chevaux et des voitures au début du 20^e siècle.

Conférences

Ce retraité de l'enseignement a œuvré pendant 35 ans auprès des jeunes du secondaire à tenter de les intéresser à la géographie. Il est tellement vivant dans ses explications que parions



Guy Thibault et son deuxième livre. PHOTO NICOLE CHAUVIN

que cela n'a pas dû être si difficile de s'assurer de l'assiduité de ses élèves. Il continue à faire profiter les gens de ses talents de raconteur, lors de conférences en lien avec ses livres. Vous pourrez le voir à la bibliothèque de Mascouche, le 18 octobre, à 18 h 30, à celle de la ville de Lorraine, le 19 octobre, à 19 h 30 ou encore, plus près de nous, à la gare de Prévost, lors de la fin de semaine de la culture, le 1^{er} octobre 2011.



Gala annuel de l'école de chant *Le Cœur à Chanter*

François Tessier est entouré de ses élèves lors du gala du 25 juin au Théâtre du Marais à Val-Morin.

PHOTO JOSÉ CASSAGNOL

À votre service depuis 1962 !



- Excavation résidentielle
- Creusage pour fondation
- Démolition
- Transport de matériaux (terre - pierre - sable - gravier)

Nos spécialités

- Installation septique
- Analyse de sol



BESOIN D'AIDE POUR UN PROJET?

Votre conseiller technique vous offre :

- Une évaluation adaptée à vos besoins
- Un service personnalisé
- Un service professionnel

Des conseils qui vous aideront à faire une économie de temps et d'argent



**TERRASSEMENT
Service
mini-pelle**

1075, Croissant des Hauteurs • Saint-Hippolyte

450 224-0555

R.B.Q. 2423-7190-25

Un bazar ensoleillé



L'an dernier, le mauvais temps et la pluie étaient de la partie, mais le bazar avait été un grand succès et avait permis de récolter une belle somme pour des activités pour les enfants. Cette année, les vœux des dirigeants du Club Optimiste de Saint-Hippolyte ont été exaucés. Le soleil était au rendez-vous.

Nous souhaitons du soleil pour avoir plus de participants et de clientèle, souligne Linda Rousseau, présidente du Club Optimiste.

La Sûreté du Québec était présente sur le terrain avec son kiosque d'information et les enfants ont profité de la balade en poney offerte par le Centre d'hippologie de Saint-Hippolyte.

Le bazar a encore obtenu un grand succès et a permis d'augmenter les profits du club pour cette activité de 50 % par rap-



Balade en poney.



Le bazar a encore obtenu un grand succès.

PHOTO GRACIEUSE

port à l'an dernier. L'équipe optimiste est très fière de cette réussite. *Malheureusement, trop de soleil, c'est comme trop de pluie, la clientèle n'a pas été aussi forte que nous l'espérions. À notre arrivée à la mai-*

son, nous avons vu que tout le monde se baignait et se promenait en bateau ajoute la présidente.

En soirée, le comité se déclarait plus que satisfait du résultat qui sera dévoilé lors de l'assemblée du 14 septembre. Tous étaient d'accord pour répéter l'expérience l'an prochain.

Le club fait relâche en juillet et août.

Linda Rousseau

linda.lewisrousseau@hotmail.com

Activités du Club plein air



Les 16 et 17 juillet, une randonnée d'une trentaine de kilomètres sur deux jours est prévue. Cela nous permettra de voir le site de l'écrasement de l'avion militaire et de camper au lac de l'Appel et de revenir le lendemain. Le départ est à 9 h du pavillon Roger-Cabana. Vous pouvez aussi faire la randonnée jusqu'à l'avion et revenir dans la même journée et amener votre lunch pour le dîner.

Le 23 juillet, nous explorons le sud de la forêt Ouareau probablement jusqu'au mont 107 en passant par la Pinède et l'autre montagne dont j'oublie le nom. Plusieurs boucles de 5 à 20 kilomètres sont disponibles selon votre forme physique. On part à 9 h pour la journée, donc apportez votre lunch et de quoi boire.

Le 30 juillet, on se remet au vélo avec une tournée sur le Corridor aérobique. Deux parcours sont prévus, soit depuis le début à Morin-Heights ou pour les 42 kilomètres, ou encore de Weir pour les 12 kilomètres. On s'arrête à la fabuleuse plage sur la rivière Rouge pour le pique-nique. Donc, apportez votre maillot de bain. Le départ est à 9 h.

L'expédition annuelle se fera du 11 au 16 août dans les Chic Chocs et il reste une place. On se paie

la partie ouest du parc de la Gaspésie, cinq montagnes que je n'ai jamais faites. Si cela vous intéresse, écrivez à : commamx@gmail.com pour plus de détails.

Le 20 août, il y aura du vélo de route dans Saint-Hippolyte. Si vous pensez connaître toutes les côtes de la municipalité, on vous en promet une ou deux petites nouvelles. Le départ est à 9 h du pavillon Roger-Cabana.

Enfin, on nettoie les sentiers le 21 août. Lisez l'autre article pour plus de détails sur cette énigmatique activité.

Vous pouvez consulter le tableau suivant pour planifier vos prochaines sorties. Cette liste n'est pas finale. Des activités peuvent s'ajouter ou être modifiées. Il est donc préférable de consulter le site du club : www.hippopleinair.org. pour se tenir à jour.



Le nettoyage de sentier par le Club plein air

... Une corvée? Vraiment?

Beaucoup de rumeurs sur le nettoyage de sentiers : c'est difficile, dangereux, plate et devrait être fait par d'autres.

Voyons ce qu'il en est vraiment. Le projet de piste de ski et de raquette se veut un projet communautaire géré par des bénévoles. Chacun est invité à y travailler selon ses disponibilités et ses possibilités. On se présente avec les outils qu'on possède. On divise les participants en équipe selon la section à nettoyer avec un chef d'équipe qui connaît le travail à effectuer. Les enfants peuvent donner un coup de main. N'ayez crainte, on leur trouvera de quoi s'occuper comme ramasser des branches. Notre plus jeune bénévole, Céleste, a commencé à trois ans et elle revient chaque année. Les projets sont divisés en petites sections parce qu'on ne veut ni épuiser ni écœurer personne. La beauté et la sécurité de ce réseau dépendent entièrement de bénévoles comme vous et nous en sommes fiers!

Et après?

Et après, lorsque c'est fini, on retourne chez nous? Eh bien non! Tout comme pour le ski, il existe l'après-ski. Nous avons l'après-

nettoyage de sentier. Pour le buffet, cette année, la rumeur veut que ce soit un pastrami cuit sur broche toute la journée. Parce qu'un bénévole, cela se gâte! Et on parle de tout et de rien. Qui devrait être le bénévole de l'année, pourquoi le pont des Michels s'appelle ainsi. On se conte des anecdotes de sortie comme l'élevage clandestin de sangsues de David sur la Dumoine. On parle de nos projets. Des amitiés se forment et même des amours!

Intéressé?

Cela vous intéresse? Présentez-vous au pavillon Roger-Cabana le 21 août à 9 h, avec vos outils (sérateur à long manche, sciote, paire de gants, scie à chaîne ou débroussailluse) si vous en avez sinon, on vous en fournira. Tout cela pour un réseau à notre image! Pour de plus amples informations, appelez Luc au 450 602-5886.



Avis de convocation - Aga de l'Association pour la protection du lac Morency

L'association fête ses 30 ans!

L'Association pour la protection du lac Morency invite tous ses membres à son assemblée générale annuelle qui aura lieu le samedi 6 août, à 9 h 30, au Pavillon Roger-Cabana. Venez échanger et fêter avec les autres membres en cette trentième année d'existence. Un léger buffet suivra l'assemblée.

La présence de chacun est indispensable. Nous sommes tous gardiens de notre lac et il est de notre responsabilité commune de voir à la protection de notre environnement.

Votre exécutif
apl@bell.net

Un petit mot du Regroupement des gens d'affaires de Saint-Hippolyte (RGASH)



Comme vous êtes déjà au courant, le RGASH est au stade du démarrage. Nous avons encore beaucoup de défis à relever, mais nous avons un objectif à long terme duquel nous ne dérogerons pas : aider les commerçants de Saint-Hippolyte à faire progresser leurs entreprises en favorisant l'achat local et en organisant des activités de réseautage.

Notre premier défi fut d'établir un cadre de communication solide afin de faciliter les échanges avec nos membres et nos membres potentiels. Voici donc le résultat auquel nous sommes arrivés :

- Vous pouvez communiquer avec nous par courriel à l'adresse suivante : info@rgash.ca. - Vous pouvez visiter notre page Facebook afin de voir les avancements du regroupement ainsi que les photos de nos futurs événements. La page Facebook vous permettra aussi d'échanger avec d'autres entrepreneurs et donc de réseauter à l'ère du Web 2.0. La page se trouve à l'adresse suivante : rgash.ca.

- Vous pouvez communiquer avec nous par téléphone ou par télécopieur au 1 888 732-4810. Bonne saison estivale de toute l'équipe du RGASH



Amico épluchette

Salutations à tous les membres, nous désirons vous inviter à l'épluchette de blé d'Inde qui aura lieu le 17 août à partir de 13 h. hot-dogs, blé d'Inde. Jeux, plaisir garanti.

Reprises des activités en septembre

Toutes les activités reprendront le 13 septembre à 19 h. Le groupe social Amico est un regroupement du 3^e âge dont le but est de divertir par des activités et des rencontres hebdomadaires. Parties de cartes, bingo, voyages, danses, soupers mensuels. Le groupe social Amico est sans but lucratif et autofinancé.

Raymond Proulx, président
450 563-5685



Aînés des Hauteurs

Activités estivales : pétanques le mercredi à 13 h au pavillon Roger-Cabana. Le mini-golf le mercredi à 10 h à Prévost. Un pique-nique au blé d'Inde le mercredi 10 août de 11 h à 16 h. Le prochain souper du mois sera le 10 septembre. Un voyage à Charlevoix avec une partie en train le 6 octobre.

Info : Réginald 450 224-7110. Carte Fadoq : R.B. Bossé : 450 563-1305.

Pour un été réussi!

CHAPEAUX
Tilley

SPORTS NATURE Plus

180, Labelle, Saint-Jérôme
450 436-3093

Le Sentier des affaires Les Carrosseries Yanick Garand

Denise Marcoux

Yanick Garand est carrossier depuis une vingtaine d'années et opère *Les Carrosseries Yanick Garand* depuis dix ans, à Saint-Hippolyte, sur le chemin du lac Bertrand. Il fait également partie de la toute nouvelle association des gens d'affaires de Saint-Hippolyte.

Yanick Garand offre des services de peinture, débosselage, traitement de peinture et traitement antirouille. Il effectue également les travaux sur les véhicules en retour de location et les réparations requises par les compagnies d'assurance sur les voitures accidentées.

Monsieur Garand soutient que lorsqu'un accident se produit, les assureurs ont tendance à diriger les voitures accidentées vers les bannières



Yanick Garand,
un carrossier indépendant.

PHOTO NICOLE CHAUVIN

de grande envergure, ce qui prive les carrossiers indépendants de revenus importants. Il souligne qu'on n'est pas obligé de faire réparer une voiture accidentée chez le carrossier proposé par une compagnie d'assurance. Il se fait le porte-parole des carrossiers indépendants pour affirmer que vous pouvez toujours faire affaire avec le carrossier de votre choix lorsque vous souhaitez faire réparer votre voiture après un accident.

Pour de plus amples renseignements, consulter le site : www.sosaccidentauto.com.

Yanick Garand,
un carrossier indépendant situé au
16, chemin du lac Bertrand,
à Saint-Hippolyte, 450 431-5613

RÉFLEXION CITOYENNE

L'ère de l'intelligence

Nous sommes à l'ère
des maisons intelligentes,
des téléphones intelligents,
des voitures intelligentes,
des téléviseurs intelligents,
des baignoires intelligentes,
des cuisinières intelligentes,
de types informatiques
intelligents, des villes intelli-
gentes et encore beaucoup
d'autres choses dites
intelligentes.

Durant ce temps,

*Les océans étouffent sous le poids de l'Homme,
Les forêts se désertifient sous la coupe de
l'Homme,
La planète chauffe sous la pollution de
l'Homme,
L'Humanité se dégrade sous le joug de ma-
ladies de plus en plus nombreuses,
L'Humanité risque d'être de plus en plus
confrontée à des « chocs mondiaux ».*

Quand commencera
l'ère de l'Homme intelligent?

Un bien honorable printemps pour l'artiste Carole Bonneau

regrouper des artistes de calibre supérieur. Elle a de plus été intronisée à titre d'académicienne, lors du gala de l'Académie Internationale des Beaux-arts du Québec.

Ces reconnaissances couronnent plusieurs années de travail prolifique pour l'artiste dont le talent a été moult fois récompensé par des prix et des mentions honorables.

Par ailleurs, elle a été choisie comme artiste invitée par le symposium de peinture Rêves d'Automne, pour participer à la 3^e édition de l'événement *Ruta del Arte*, dans la magnifique ville médiévale Castello d'Empuries, au nord de Barcelone en Espagne, du 13 au 16 octobre prochain.

Carole Bonneau enseigne le dessin et l'acrylique à Saint-Hippolyte.

Pour de plus amples renseignements sur l'artiste: www.carolebonneau.com

P.S. Tout juste avant la publication de cet article, quelques changements ont été signalés quant au projet espagnol. Pour des questions logistiques et administratives de part et d'autre, la

participation québécoise à ce beau projet interculturel *Ruta del Arte* a dû être annulée. Cela ne diminue toutefois en rien les honneurs accordés à Carole Bonneau. Il ne s'agit sûrement que d'une partie remise sur un projet autre...
À suivre.



Carole Bonneau
PHOTO JOSÉ CASSAGNOL

Martine Laval

L'artiste-peintre Carole Bonneau, résidente de Saint-Hippolyte, a reçu de très honorables reconnaissances ce printemps. D'abord, elle a été acceptée comme membre signataire de l'Institut des Arts figuratifs qui a pour objectif de promouvoir l'art figuratif et de

 <p>Héloïse Simoneau, infirmière, soins des pieds</p>	 <p>Stéphane Trudeau, pht D.O. Physiothérapeute-Ostéopathe</p>
<p>Traitements de la verrue plantaire Les verrues plantaires sont très contagieuses. À la suite d'un contact direct avec une verrue plantaire, une personne peut s'infecter et une personne possédant une verrue plantaire peut contaminer les autres. Ce virus réussit à s'infiltrer dans la peau par une lésion ou une écorchure sous le pied et la verrue apparaîtra quelques semaines plus tard. La règle d'or pour éviter au maximum la contagion est de ne jamais marcher pieds nus dans les endroits publics, aux abords de piscine, aux douches. Évitez tout contact direct avec la peau de personnes qui ont des verrues. Le traitement le plus efficace pour combattre la verrue est l'intervention chirurgicale qui consiste à retirer la verrue jusqu'à la racine.</p> <p>Le traitement au laser de plus en plus utilisé est réalisé sous anesthésie locale. Pour les verrues mineures, un traitement à l'azote liquide peut s'avérer efficace. Certains produits naturels et certains produits en vente libre dans les pharmacies peuvent fonctionner pour les verrues mineures si on sait bien les utiliser.</p> <p>Ne pas tenter de retirer soi-même une verrue plantaire ou tout autre type de verrue. Les personnes diabétiques ou les personnes qui ont des problèmes de circulation sanguine ne devraient jamais utiliser les produits en vente libre pour combattre la verrue. Il est alors préférable d'en parler à son médecin ou à un professionnel en soins de pieds.</p> <p>450 224-4388</p>	<p>Douleurs à la poitrine (1 de 3) J'ai traité plusieurs centaines de patients qui se plaignaient d'avoir des douleurs à la poitrine, suite à un accident de voiture, à une chute ou à un effort particulier.</p> <p>De ce nombre, plusieurs se sont rendus à l'hôpital, car ils pensaient qu'ils avaient une crise cardiaque. Car effectivement, la douleur à la poitrine peut s'avérer intense, couper le souffle et engendrer un sentiment d'oppression.</p> <p>On peut fort bien envisager que cet état de fait provoque de l'angoisse et de la panique.</p> <p>Avant tout, il faut absolument s'assurer auprès du médecin que ce problème n'implique pas le cœur ou autres organes nobles.</p> <p>Mais dans l'éventualité où le cœur est correct, le problème réside au niveau des côtes. Celles-ci s'attachent de la colonne vertébrale jusqu'au sternum. Chaque côte possède 3 articulations. Ainsi, un blocage de l'une ou de plusieurs articulations de la côte engendrera une douleur vive à la poitrine.</p> <p>L'ostéopathe peut libérer un blocage de côte et vous permettre de respirer librement...</p> <p>450 224-8288</p>



**CLINIQUE
PHYSIOTHÉRAPIE
DES MONTS**

SPÉCIALITÉS :

- Thérapie manuelle
- Ostéopathie
- Acupuncture

PRINCIPAUX PROBLÈMES TRAITÉS :

- Blessure sportive
- Maux de dos et de cou
- Tendinite - Capsulite
- Bursite - Fracture - Entorse

**NOUVEAU !
Prélèvements sanguins
Dès septembre**

**2955, boul. Curé-Labelle, bur. 103, Prévost (Qc) J0R 1T0
T : 450 224-2322 • www.physiodesmonts.com**



Jasmine PERREAULT
Physiothérapeute

Caroline PERREAULT
Physiothérapeute

Chantal LAUZON,
Ostéopathe

Judith LEDUC,
Acupuntrice

Claude Cousineau prend du temps pour lui cet été

Nathalie Vigneault

L'année 2010 fut marquante pour Claude Cousineau député de Bertrand, à cause de son opération et de ses traitements contre un cancer de la prostate. Bonne nouvelle, il est en rémission...

Même si 2011 fut plutôt mouvementé, avec le dossier de l'exploration minière porté à l'Assemblée nationale, de même qu'une fin d'année chaotique au sein du Parti Québécois, Claude Cousineau avoue que sa réflexion au sujet de son avenir politique était déjà amorcée. L'année de son cancer, l'a chamboulé sur le plan personnel.

Le député se défend bien de jouer la carte misérabiliste, au contraire, son attitude est tout à fait positive. *J'étais entre de bonnes mains, les spécialistes ont été très efficaces. Malgré tout, je me portais plutôt bien et un mois après mon opération, j'étais de retour au bureau. Je suis incapable de rester à ne rien faire!*, raconte-t-il en riant. Ça, c'était en avril 2010.

À l'automne 2009, après un examen de routine, on lui annonce qu'on a trouvé une tumeur et un rendez-vous, six mois plus tard, est pris avec un spécialiste. À peine un mois après, les tests sont révisés et on découvre un type de cancer plus grave que ce que l'on croyait. Des tests supplémentaires ont finalement révélé que des métastases s'étaient logées ailleurs. Peu après, M. Cousineau subissait l'ablation et des traitements de radiothérapie.

Du temps pour soi

La maladie a beaucoup ébranlé ma famille et je me suis rendu compte que je passais peut-être à côté de belles choses avec mes deux petites-filles de deux et quatre ans, estime-t-il. Il faut dire que la vie de député est particulièrement exigeante. Avec 78 km à parcourir d'un bout à l'autre de la circonscription qui comprend 18 municipalités, ça en fait du chemin pour rencontrer les gens, et les occasions de le faire ne manquent pas. *Il est arrivé que pendant deux*

à trois mois, je n'aie pas mes samedis à moi, fait-il remarquer.

Tout ça mis ensemble, M. Cousineau a récemment décidé de prendre un moment pour lui les vendredis après-midi et d'apprendre le piano. *C'était un vieux rêve que j'avais. Je me suis acheté un piano pour la maison et un clavier avec écouteurs pour pratiquer au bureau à Québec sans déranger personne.* Ravi, il raconte que ce moment privilégié lui permet de décrocher un peu, le temps de quelques mesures.

Pour les vacances d'été, il voyagera deux semaines dans la Vallée de la Loire et visitera notamment les nombreux et somptueux châteaux, en compagnie de son épouse. Claude Cousineau n'en est pas à son premier périple en sol français, lui qui a été membre de l'Assemblée parlementaire de la Francophonie, qui réunit les parlementaires de tous les pays où l'on parle français.



Claude Cousineau, député de Bertrand. PHOTO NATHALIE VIGNEAULT

Claude Cousineau, un passionné

Nathalie Vigneault

Récemment, M. Cousineau réaffirmait par voie de communiqué, sa fierté d'être membre du caucus péquiste et que toutes sortes de suppositions avaient circulé à son sujet concernant son avenir dans le caucus du Parti. **Je suis un souverainiste et je suis toujours membre du Parti Québécois. Notre formation politique est un grand parti qui est le seul véhicule pouvant nous mener à la réalisation de la souveraineté du Québec**, écrivait-il.

La passion de la nation

Lorsqu'il fait le bilan, Claude Cousineau, qui en sera à sa 14^e année à l'Assemblée nationale, cumule jusqu'à ce jour 40 ans de militantisme souverainiste en comptant ses actions d'avant sa vie politique. Lui qui fut tout à tour, maire de Sainte-Lucie-des-Laurentides, ensuite préfet de la MRC des Laurentides, puis député dans Bertrand, avoue avoir fait sa part en tant que politicien.

L'homme politique n'a qu'un seul regret : le maigre héritage laissé aux jeunes. *Je trouve qu'on a manqué le bateau, nous, les gens de notre génération, à transmettre l'importance de notre identité nationale, notre culture québécoise francophone. Avec la mondialisation, l'Internet et cette ouverture sur le monde, celle-ci se retrouve diluée malheureusement*, déclare-t-il.

La passion des gens

Une chose dont devra tenir compte Claude Cousineau dans sa prise de décision prochaine, c'est l'amour qu'il a des gens. Changer les choses, une à la fois, rencontrer des personnes qui ont besoin d'un petit coup de pouce pour faire avancer leur cause et aussi devenir porte-parole d'un groupe de citoyens qui veut se faire entendre, comme ce fut le cas à Saint-Hippolyte, Sainte-Adèle et Sainte-Marguerite est un bonheur pour lui. *C'est incroyable la force d'un groupe*, lance le député. *Lorsque les gens goûtent à ce pouvoir qu'ils ont, ils peuvent déplacer des montagnes.*

Plusieurs partisans citoyens sont venus voir M. Cousineau pour relancer leur appui à leur dévoué député. *C'est un choix déchirant à prendre, mais je veux que l'on respecte le fait que je dois prendre un moment de réflexion*, souligne-t-il, confiant que d'autres excellents jeunes candidats du Parti attendent leur tour.

Publireportage



Vous voulez VENDRE ou ACHETER une propriété?

Venez nous rencontrer à notre
nouveau bureau situé au
2264, ch. des Hauteurs, Saint-Hippolyte
(en face de l'église)

**Opinion GRATUITE de la valeur
marchande de votre propriété**



Carmen Dion
Courtier immobilier agréé



Michel Roy
Courtier immobilier